

Pioneer

BRIDGEABLE TWO-CHANNEL POWER AMPLIFIER
AMPLIFICADOR DE POTENCIA DE DOS CANALES DE PUENTE
UBERBRUCKBARER 2-KANAL-LEISTUNGSVERSTÄRKER
AMPLIFICATEUR DE PUISSANCE PONTABLE A DEUX CANAUX
AMPLIFICATORE DI POTENZA BICANALE COLLEGABILE A PONTE
BRUGSCHAKELBARE TWEEKANAALS EINDVERSTERKER
ДВУХКАНАЛЬНЫЙ УСИЛИТЕЛЬ МОЩНОСТИ МОСТОВОЙ СХЕМЫ

GM-5400T

GM-3400T

English

Español

Deutsch

Français

Italiano

Nederlands

Русский

Owner's Manual
Manual de instrucciones
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Manuale d'istruzioni
Handleiding
Руководство пользователя

Содержание

Благодарим Вас за покупку этого изделия компании PIONEER.

Для обеспечения правильности эксплуатации внимательно прочитайте данное руководство перед первым использованием изделия. *Держите данное руководство под рукой для обращения к нему в будущем.*

01 Перед началом эксплуатации

- Посетите наш сайт 80
- В случае возникновения неполадок 80
- О руководстве 80
- Перед подключением/установкой усилителя 81

02 Настройка усилителя

- Описание элементов устройства 82
- Установка коэффициента усиления 83

03 Подключение устройств

- Схема подключения 84
- Перед подключением усилителя 84
- Режим мостового соединения 85
- Технические характеристики громкоговорителя 85
- Подключение громкоговорителей 86
- Подключения с использованием входного провода громкоговорителя 86
- Подключение клеммы питания 87
- Подключение проводов к выходным клеммам громкоговорителей 88

04 Установка

- Перед установкой усилителя 90
- Пример установки усилителя на напольном коврик или шасси 90

Дополнительная информация

- Технические характеристики 92

Перед началом эксплуатации



Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Частные лица в странах Евросоюза, Швейцарии и Норвегии могут бесплатно возвращать использованные электронные изделия в специализированные пункты приема или в магазин (при покупке аналогичного нового устройства).

Если Ваша страна не указана в приведенном выше перечне, обращайтесь в органы местного управления за инструкциями по правильной утилизации продукта.

Тем самым Вы обеспечите утилизацию Вашего изделия с соблюдением обязательных процедур по обработке, утилизации и вторичной переработке и, таким образом, предотвратите потенциальное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей. ■

Посетите наш сайт

Посетите наш сайт:

<http://www.pioneer-rus.ru>

- Зарегистрируйте приобретенное изделие. Мы сохраним сведения о Вашей покупке, что поможет Вам ссылаться на эту информацию в случае страхового требования по причине потери или кражи.

- Самую свежую информацию о Pioneer Corporation можно получить на нашем веб-сайте. ■

В случае возникновения неполадок

При неполадках в работе этого изделия свяжитесь с торговым представителем компании-производителя или с ближайшим сервисным пунктом Pioneer. ■

О руководстве

Данное руководство применимо к моделям GM-5400T и GM-3400T. На рисунках показана модель GM-5400T.

Между моделями GM-5400T и GM-3400T имеются различия. Об особенностях GM-3400T см. ниже.

- Плавкий предохранитель: 25 A × 1
- Отсутствует регулятор BFC (частоты биений).
- Отсутствует регулятор BASS BOOST (уровня усиления низких частот).
- Технические характеристики громкоговорителя. См. раздел *Технические характеристики громкоговорителя* на стр. 85.
- Расположение монтажных отверстий на основном устройстве.

Перед началом эксплуатации

Перед подключением/ установкой усилителя



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Рекомендуется использовать специальный красный провод для подключения к аккумулятору и провод заземления RD-223 (приобретаются отдельно). Подключите красный провод к положительной клемме $\oplus$ аккумулятора автомобиля, а провод заземления — к корпусу автомобиля.
- Данное устройство предназначено для транспортных средств, оснащенных аккумулятором с напряжением 12 В и заземлением отрицательного полюса. Перед установкой усилителя в жилом автофургоне, грузовике или автобусе проверьте напряжение аккумулятора.
- Используйте только предохранитель указанного номинала. Использование предохранителя, номинальные характеристики которого отличаются от указанных, может стать причиной перегрева, задымления, повреждения устройства, а также травм, включая ожоги.
- Если перегорел предохранитель приобретенного отдельно провода для подключения к аккумулятору или предохранитель усилителя, проверьте правильность подключения проводов и громкоговорителей. Выявите и устраните причину, а затем замените предохранитель на новый с идентичными номинальными параметрами.
- Не допускайте попадания жидкости на данное устройство. Это может повлечь поражение электрическим током. Попадание жидкости может также стать причиной повреждения, задымления или перегрева данного устройства. Наружные поверхности усилителя и подключенных громкоговорителей также могут нагреваться и при прикосновении к ним вызывать небольшие ожоги.

- При возникновении каких-либо отклонений от нормального режима работы необходимо отключить питание усилителя, чтобы избежать возникновения серьезных неисправностей. В таких случаях следует установить переключатель питания системы в положение OFF (ВЫКЛ) и проверить соединения проводов подачи питания и громкоговорителей. Если Вам не удалось выявить причину самостоятельно, обратитесь к своему дилеру.
- Перед установкой всегда отключайте отрицательную $\ominus$ клемму аккумулятора во избежание поражения электрическим током или короткого замыкания.

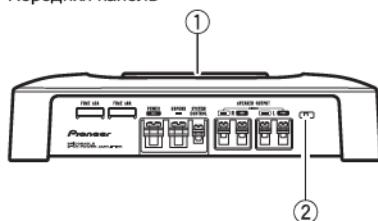


ВНИМАНИЕ

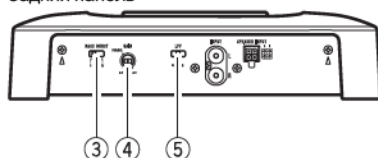
- Всегда сохраняйте уровень громкости достаточно низким, чтобы Вы могли слышать звуки снаружи машины.
- Работа усилителя на повышенной мощности в режиме стерео при выключенном или работающем на холостом ходу двигателе может привести к разрядке аккумулятора. ■

Описание элементов устройства

Передняя панель



Задняя панель



Для регулировки переключателя используйте отвертку с плоским жалом.

① Индикатор питания

При включении питания загорается индикатор питания.

② Регулятор BFC (частоты биений)

Расположен на передней панели устройства. Если при воспроизведении трансляций СЧ/НЧ диапазонов в режиме стерео слышны биения, измените положение регулятора BFC с помощью отвертки с плоским жалом.

③ Регулятор BASS BOOST (уровень усиления низких частот)

С помощью регулятора можно выбрать один из следующих уровней низких частот: 0 дБ, 6 дБ и 12 дБ.

④ Регулятор GAIN (уровня усиления)

Если выходная мощность остается низкой, даже когда регулятор громкости звука находится в максимальном по-

ложении, установите регуляторы мощности на более низкий уровень. Если при установке регулятора громкости в максимальное положение появляются искажения, установите регуляторы мощности на более высокий уровень.

- При использовании автомобильной аудиосистемы, оснащенной RCA (стандартная выходная мощность 500 мВ), установите регулятор в положение **NORMAL**. При использовании автомобильной аудиосистемы Pioneer, оснащенной RCA, с выходной мощностью 4 В и более установите уровень мощности усилителя так, чтобы он соответствовал уровню выходной мощности автомобильной аудиосистемы.
- Если при использовании входных разъемов для подключения громкоговорителей слышны шумы, увеличьте уровень усиления.

⑤ Регулятор LPF (фильтр низких частот)

Переключите настройки в соответствии с характеристиками подключенного громкоговорителя.

- При подключении сабвуфера: Выберите **ON**. При этом отсекаются высокие частоты и воспроизводятся низкие частоты.
- При подключении широкополосного громкоговорителя: Установите переключатель в положение **OFF**. При установке переключателя в положение **OFF** воспроизводится весь диапазон частот. ■

Установка коэффициента усиления

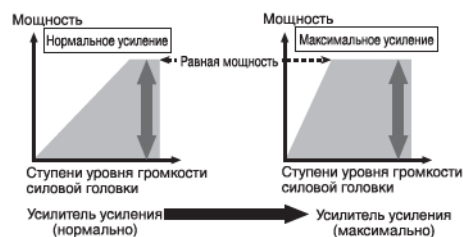
- В устройстве предусмотрена функция защиты от установки слишком высокой мощности, неверного использования или неверного подключения, способных привести к выходу усилителя из строя.
- При установке слишком высокого уровня громкости и т. п. данная функция на несколько секунд отключает звук (это не является неисправностью) и вновь включает его при снижении уровня громкости на главном устройстве.
- Отключение звука может означать, что установлен неверный коэффициент усиления. Чтобы звук не отключался при установке максимального уровня громкости на основном устройстве, коэффициент усиления усилителя должен соответствовать максимальному уровню выходной мощности основного устройства. В этом случае уровень громкости не будет изменяться, а коэффициент усиления не будет превышать допустимого значения.
- Уровень громкости и коэффициент усиления установлены правильно, но звук все равно периодически отключается. В этом случае обратитесь в ближайший авторизованный сервисный пункт Pioneer.

Регулировка коэффициента усиления данного устройства



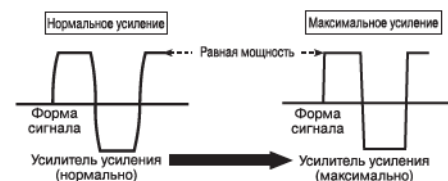
На рисунке выше показано положение регулятора усиления на уровне **NORMAL**.

Отношение коэффициента усиления усилителя и выходной мощности основного устройства



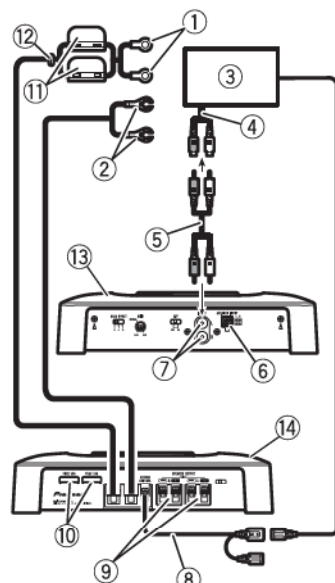
При чрезмерном повышении коэффициента усиления резко увеличиваются искажения, а мощность повышается незначительно.

Форма сигнала на выходе при высоком уровне громкости, созданном с помощью регулятора коэффициента усиления усилителя



Искаженная форма сигнала при высоком уровне громкости. При повышении коэффициента усиления усилителя мощность изменяется незначительно. ■

Схема подключения



- ① Специальный красный провод для подключения к аккумулятору RD-223 (приобретается отдельно)
После подключения всех проводов усилителя последним подключите провод, идущий от клеммы усилителя к положительной (+) клемме аккумулятора.
- ② Провод заземления (черный) RD-223 (приобретается отдельно)
Подключите к металлической части шасси.
- ③ Автомобильная аудиосистема с выходными гнездами для подключения кабеля RCA (приобретается отдельно)
- ④ Внешний выход
- ⑤ Соединительный провод с штекерами RCA (приобретается отдельно)
- ⑥ Входное гнездо громкоговорителя
Инструкции по подключению громкоговорителей см. в разделе, указанном ниже. См. Подключения с использованием входного провода громкоговорителя на стр. 86.
- ⑦ Входное гнездо RCA
- ⑧ Провод для подключения системы дистанционного управления (приобретается отдельно)
Подключите штекерный вывод провода к разъему системы дистанционного управления автомобильной аудиосистемой (SYSTEM REMOTE CONTROL). Гнездовой вывод можно подключить к разъему реле управления антенной аудиосистемы. Если у автомобильной аудиосистемы отсутствует разъем для подключения системы дистанционного управления, подключите штекерный вывод к клемме питания через замок зажигания.
- ⑨ Выходные клеммы для подключения громкоговорителей
Инструкции по подключению громкоговорителей см. в разделе, указанном ниже. См. Подключения с использованием входного провода громкоговорителя на стр. 86.
- ⑩ Плавкий предохранитель (30 А) × 2
- ⑪ Плавкий предохранитель (30 А) × 2
- ⑫ Проходная изолирующая втулка
- ⑬ Задняя панель
- ⑭ Передняя панель ■

- ⑦ Входное гнездо RCA
- ⑧ Провод для подключения системы дистанционного управления (приобретается отдельно)
Подключите штекерный вывод провода к разъему системы дистанционного управления автомобильной аудиосистемой (SYSTEM REMOTE CONTROL). Гнездовой вывод можно подключить к разъему реле управления антенной аудиосистемы. Если у автомобильной аудиосистемы отсутствует разъем для подключения системы дистанционного управления, подключите штекерный вывод к клемме питания через замок зажигания.
- ⑨ Выходные клеммы для подключения громкоговорителей
Инструкции по подключению громкоговорителей см. в разделе, указанном ниже. См. Подключения с использованием входного провода громкоговорителя на стр. 86.
- ⑩ Плавкий предохранитель (30 А) × 2
- ⑪ Плавкий предохранитель (30 А) × 2
- ⑫ Проходная изолирующая втулка
- ⑬ Задняя панель
- ⑭ Передняя панель ■

Перед подключением усилителя

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Закрепите провода при помощи зажимов или изоляционной ленты. Чтобы защитить проводку, заизолируйте участки, соприкасающиеся с металлическими частями, с помощью изоляционной ленты.
- Не нарушайте изоляцию проводов питания для подачи питания на другое оборудование. Провода имеют ограниченную допустимую нагрузку по току.

Подключение устройств

ВНИМАНИЕ

- Запрещается укорачивать провода, цепь защиты может выйти из строя.
 - Не подключайте провод громкоговорителя непосредственно к заземлению и не связывайте вместе несколько отрицательных ($\ominus$) выводов проводов громкоговорителей.
 - Если провод системы дистанционного управления усилителем подключен к клемме питания через замок зажигания (12 В пост. тока), то усилитель будет находиться в включенном состоянии при включенном зажигании вне зависимости от того, включена автомобильная аудиосистема или нет; это может привести к разрядке аккумулятора, если двигатель выключен или работает на холостых оборотах.
 - Проложите и закрепите приобретаемый отдельно провод для подключения к аккумулятору как можно дальше от проводов громкоговорителей.
- Проложите и закрепите приобретаемый отдельно провод для подключения к аккумулятору, провод заземления, провода громкоговорителей и усилителя как можно дальше от антенны, кабеля антенны и тюнера. ■

Максимальное сопротивление громкоговорителя не должно превышать 4 Ω . Убедитесь, что данное условие выполнено. Неверное подключение усилителя может привести к его повреждению или к травмам в виде ожогов, вызванных перегревом.

Мостовое соединение двухканального усилителя с нагрузкой 4 Ω представляет собой параллельное подключение двух громкоговорителей с сопротивлением 8 Ω каждый, левого $\oplus$ и правого $\ominus$ (Схема А), либо одного громкоговорителя с сопротивлением 4 Ω . Для других усилителей см. схему мостового подключения громкоговорителей на задней панели: два громкоговорителя с сопротивлением 8 Ω , подключенных параллельно, для нагрузки 4 Ω , либо один громкоговоритель с сопротивлением 4 Ω на каждый канал. При возникновении вопросов обращайтесь к местному авторизованному дилеру Pioneer или в пункт сервисного обслуживания. ■

Технические характеристики громкоговорителя

Убедитесь, что характеристики громкоговорителей соответствуют указанным ниже требованиям. В противном случае существует опасность возгорания, задымления или повреждения устройства. Сопротивление громкоговорителя: от 2 Ω до 8 Ω для стерео, от 4 Ω до 8 Ω для моно или другого мостового подключения.

Режим мостового соединения



Сабвуфер

Канал громкоговорителя	Мощность
Двухканальный выход	Номинальная входная мощность: Не менее 135 Вт (GM-5400T) Не менее 60 Вт (GM-3400T)
Одноканальный выход	Номинальная входная мощность: Не менее 420 Вт (GM-5400T) Не менее 180 Вт (GM-3400T)

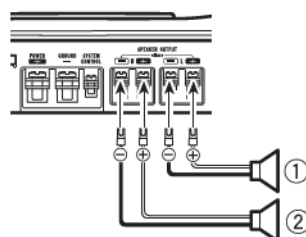
Прочее оборудование (кроме сабвуфера)

Канал громкоговорителя	Мощность
Двухканальный выход	Максимальная входная мощность: Не менее 250 Вт (GM-5400T) Не менее 120 Вт (GM-3400T)
Одноканальный выход	Максимальная входная мощность: Не менее 760 Вт (GM-5400T) Не менее 350 Вт (GM-3400T)

Подключение громкоговорителей

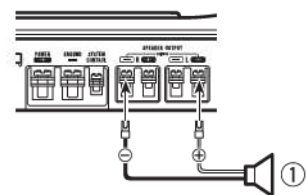
Громкоговорители могут работать в двухканальном (стерео) или одноканальном (моно) режиме. Подсоедините выводы громкоговорителей в соответствии с режимом (см. приведенные ниже параметры).

Двухканальный выход (стерео)



- ① Громкоговоритель (левый)
- ② Громкоговоритель (правый)

Одноканальный выход



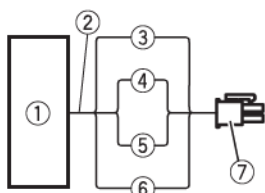
- ① Громкоговоритель (моно) ■

Подключения с использованием входного провода громкоговорителя

Подключите выходные провода громкоговорителя к усилителю с помощью входного провода, входящего в комплект поставки.

- Не используйте одновременно вход RCA и вход громкоговорителя.

Подключение устройств



- ① Автомобильная аудиосистема
 - ② Выход громкоговорителя
 - ③ Серый: Правый ⊕
 - ④ Серый/черный: Правый ⊖
 - ⑤ Белый/черный: Левый ⊖
 - ⑥ Белый: Левый ⊕
 - ⑦ Входной разъем громкоговорителя
- На входную клемму громкоговорителя данного устройства. ▣

Подключение клеммы питания

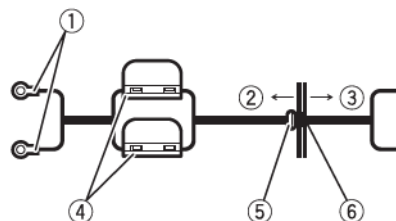
- Рекомендуется использовать приобретаемые отдельно специальный красный провод для подключения к аккумулятору и провод заземления RD-223. Подключите провод, предназначенный для подключения к аккумулятору, к положительной клемме (⊕) аккумулятора автомобиля, а провод заземления — к корпусу автомобиля.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если провод, идущий от аккумулятора, слабо закреплен на клемме с помощью винтов, то это может вызвать перегрев, неполадки в работе устройства и травмы, включая небольшие ожоги.

1 Проложите провод, предназначенный для подключения к аккумулятору, из отсека двигателя в салон автомобиля.

После подключения всех проводов усилителя последним подключите провод, идущий от клеммы усилителя к положительной (⊕) клемме аккумулятора.



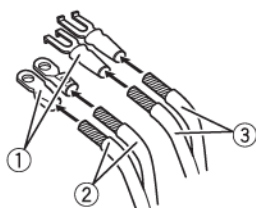
- ① Положительная (⊕) клемма
- ② Отсек двигателя
- ③ Салон автомобиля
- ④ Плавкий предохранитель (30 А) × 2
- ⑤ Вставьте кольцевое резиновое уплотнение в корпус автомобиля.
- ⑥ Просверлите в корпусе автомобиля отверстие диаметром 14 мм.

2 Скрутите оголенные концы провода, предназначенного для подключения к аккумулятору, провода заземления и провода системы дистанционного управления.



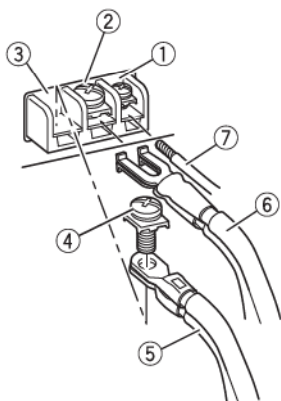
3 Наденьте наконечники на концы проводов. Наконечники в комплект поставки не входят.

С помощью плоскогубцев или аналогичного инструмента закрепите наконечники на проводах.



- ① Наконечник
- ② Провод для подключения к аккумулятору
- ③ Провод заземления

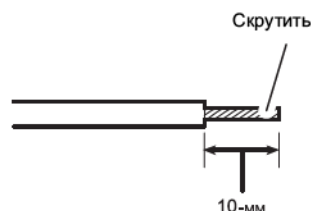
4 Подключите провода к клеммам.
Плотно закрепите провода на клеммах с помощью винтов.



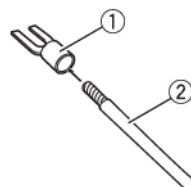
- ① Клемма системы дистанционного управления
- ② Клемма заземления GND
- ③ Клемма питания
- ④ Клеммные винты
- ⑤ Провод для подключения к аккумулятору
- ⑥ Провод заземления
- ⑦ Провод системы дистанционного управления ■

Подключение проводов к выходным клеммам громкоговорителей

1 С помощью кусачек или режущего инструмента очистите от изоляции примерно 10-мм участок провода и скрутите его.



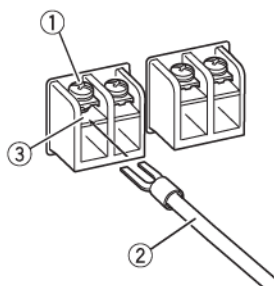
2 Наденьте наконечники на концы проводов громкоговорителя. Наконечники в комплект поставки не входят. С помощью плоскогубцев или аналогичного инструмента закрепите наконечники на проводах.



- ① Наконечник
- ② Провод громкоговорителя

3 Подключите провода громкоговорителя к выходным клеммам громкоговорителя.

Плотно закрепите провода громкоговорителя на клеммах с помощью винтов.



- ① Клеммные винты
- ② Провода громкоговорителей
- ③ Выходные клеммы для подключения громкоговорителей ■

Перед установкой усилителя

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Для обеспечения надлежащей установки используйте только детали, входящие в комплект поставки, в соответствии с инструкциями. Использование деталей, отличных от указанных, может стать причиной повреждения внутренних компонентов усилителя или выключения усилителя при ослаблении крепления этих деталей.
- Не устанавливайте усилитель:
 - В местах, где водитель или пассажир может получить травму при экстренном торможении автомобиля.
 - В местах, где он может мешать водителю во время движения, например, на полу перед сидением водителя.
- Самонарезающие винты необходимо устанавливать так, чтобы не касались проводов. Эти меры предосторожности позволят избежать обрыва проводов под воздействием вибрации, вызванной движением автомобиля, которые могут привести к возгоранию.
- Убедитесь, что провода не зажаты механизмом перемещения сидения. В противном случае может произойти короткое замыкание.
- При сверлении отверстий для установки усилителя убедитесь, что за панелью не находятся какие-либо детали, и обеспечьте защиту от повреждений всех проводов и важного оборудования (например, трубопроводов тормозной или топливной системы, проводки).

ВНИМАНИЕ

- Для обеспечения надлежащей теплоотдачи усилителя при его установке необходимо обеспечить следующее:

- Наличие достаточного свободного пространства над усилителем для обеспечения надлежащей вентиляции.
 - Не закрывать усилитель напольным покрытием или ковриком.
- Не допускать прокладки проводов в местах с повышенной температурой, например, вблизи решетки обогревателя. Под воздействием высокой температуры может нарушиться изоляция проводов, что, в свою очередь, может вызвать короткое замыкание на корпус автомобиля.
 - Оптимальное место установки усилителя зависит от конкретной модели автомобиля. Закрепите усилитель на достаточно жесткой поверхности.
 - Прежде всего временно подсоедините все провода и проверьте, что усилитель и система работают надлежащим образом.
 - После установки усилителя убедитесь, что запасное колесо, домкрат и инструменты извлекаются без помех. ■

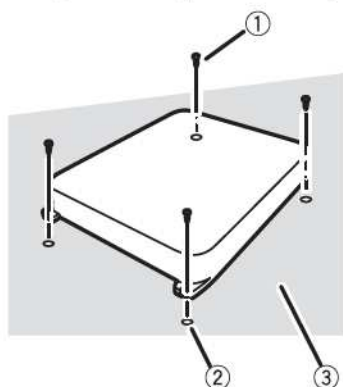
Пример установки усилителя на напольном коврике или шасси

1 Поместите усилитель в место, где его предстоит установить.

Вставьте входящие в комплект поставки самонарезающие винты (4 мм × 18 мм) в отверстия для винтов и нажмите на винты отверткой так, чтобы на монтажной поверхности остались метки для сверления отверстий.

2 По отметкам просверлите отверстия диаметром 2,5 мм в коврике или непосредственно в шасси.

3 Закрепите усилитель с помощью входящих в комплект поставки самонарезающих винтов (4 мм x 18 мм).



- ① Самонарезающие винты (4 мм x 18 мм)
- ② Просверлите отверстие диаметром 2,5 мм
- ③ Напольный коврик или шасси ☐

Дополнительная информация

Технические характеристики

GM-5400T

Источник питания	14,4 В постоянного тока (допустимый диапазон от 10,8 В до 15,1 В)
Система заземления	Заземление отрицательного полюса
Потребляемый ток	30 А (при номинальной выходной мощности, 4 Ω)
Среднее значение тока	10 А (4 Ω для двух каналов) 19 А (4 Ω для одного канала)
Плавкий предохранитель	30 А $\times$ 2
Размеры (Ш $\times$ В $\times$ Г)	265 мм $\times$ 62 мм $\times$ 346 мм
Вес	3,8 кг (без учета проводов)
Максимальная выходная мощность	250 Вт $\times$ 2 (4 Ω) / 760 Вт $\times$ 1 (4 Ω)
Номинальная выходная мощность	125 Вт $\times$ 2 (при 14,4 В, 4 Ω , от 20 Гц до 20 кГц 0,2% суммарного значения коэффициента нелинейных искажений) 380 Вт $\times$ 1 (при 14,4 В, 2 Ω , от 20 Гц до 20 кГц 0,8% суммарного значения коэффициента нелинейных искажений) 190 Вт $\times$ 2 (при 14,4 В, 2 Ω , от 20 Гц до 20 кГц 0,8% суммарного значения коэффициента нелинейных искажений)
Соппротивление нагрузки	4 Ω (допустимо – от 2 Ω до 8 Ω) (Допустимо для мостового подключения: от 4 Ω до 8 Ω)
Амплитудно-частотная характеристика	от 10 Гц до 50 кГц (+0 дБ, –1 дБ)
Отношение сигнал/шум	95 дБ (сеть IEC-A)
Искажение	0,03 % (10 Вт, 1 кГц)
Разделение	70 дБ (1 кГц)
Фильтр низких частот:	
Частота среза	80 Гц

Крутизна характеристики среза

–12 дБ/окт

Усиление нижних звуковых частот:

Частота 50 Гц

Уровень 0 дБ/6 дБ/12 дБ

Регулировка коэффициента усиления:

RCA от 200 мВ до 6,5 В

Громкоговоритель от 0,8 В до 26 В

Максимальная амплитуда входного сигнала / сопротивление:

RCA 6,5 В / 22 к Ω

Громкоговоритель 26 В / 90 к Ω

GM-3400T

Источник питания	14,4 В постоянного тока (допустимый диапазон от 10,8 В до 15,1 В)
Система заземления	Заземление отрицательного полюса
Потребляемый ток	15 А (при номинальной выходной мощности, 4 Ω)
Среднее значение тока	4 А (4 Ω для двух каналов) 7,8 А (4 Ω для одного канала)
Плавкий предохранитель	25 А $\times$ 1
Размеры (Ш $\times$ В $\times$ Г)	263 мм $\times$ 61 мм $\times$ 206 мм
Вес	2 кг (без учета проводов)
Максимальная выходная мощность	120 Вт $\times$ 2 (4 Ω) / 350 Вт $\times$ 1 (4 Ω)
Номинальная выходная мощность	60 Вт $\times$ 2 (при 14,4 В, 4 Ω , от 20 Гц до 20 кГц 0,2% суммарного значения коэффициента нелинейных искажений) 175 Вт $\times$ 1 (при 14,4 В, 2 Ω , от 20 Гц до 20 кГц 0,8% суммарного значения коэффициента нелинейных искажений) 85 Вт $\times$ 2 (при 14,4 В, 2 Ω , от 20 Гц до 20 кГц 0,8% суммарного значения коэффициента нелинейных искажений)

Дополнительная информация

Сопротивление нагрузки

..... 4 Ω (допустимо – от 2 Ω до 8 Ω)
(Допустимо для мостового подключения: от 4 Ω до 8 Ω)

Амплитудно-частотная характеристика

..... от 10 Гц до 50 кГц (+0 дБ, –1 дБ)

Отношение сигнал/шум 95 дБ (сеть IEC-A)

Искажение 0,01 % (10 Вт, 1 кГц)

Разделение 70 дБ (1 кГц)

Фильтр низких частот:

Частота среза 80 Гц

Крутизна характеристики среза

..... –12 дБ/окт

Регулировка коэффициента усиления:

RCA от 200 мВ до 6,5 В

Громкоговоритель от 0,8 В до 26 В

Максимальная амплитуда входного сигнала / сопротивление:

RCA 6,5 В / 22 к Ω

Громкоговоритель 26 В / 90 к Ω

потребляемого несколькими усилителями мощности.

- Данное устройство произведено в Малайзии. ■

Примечание:

В соответствии со статьей 5 закона Российской Федерации "О защите прав потребителей" и постановлением правительства Российской Федерации № 720 от 16.06.97 компания Pioneer Europe NV оговаривает следующий срок службы изделий, официально поставляемых на российский рынок.

Автомобильная электроника: 6 лет

Другие изделия (наушники, микрофоны и т.п.): 5 лет



Примечания

- Характеристики и конструкция могут быть изменены с целью их улучшения без предварительного уведомления.
- Среднее значение тока близко к максимальному значению тока, потребляемому данным устройством, когда на вход подается аудиосигнал. Используйте это значение при подсчете суммарного тока,





Русский

<http://www.pioneer.eu>

Visit **www.pioneer.co.uk** (or **www.pioneer.eu**) to register your product.
Visite **www.pioneer.es** (o **www.pioneer.eu**) para registrar su producto.
Zum Registrieren Ihres Produktes besuchen Sie bitte **www.pioneer.de** (oder **www.pioneer.eu**) .
Visitez **www.pioneer.fr** (ou **www.pioneer.eu**) pour enregistrer votre appareil.
Si prega di visitare il sito **www.pioneer.it** (o **www.pioneer.eu**) per registrare il prodotto.
Bezoek **www.pioneer.nl** (of **www.pioneer.eu**) om uw product te registreren.
Посетите **www.pioneer-rus.ru** (или **www.pioneer.eu**) для регистрации приобретенного Вами изделия.

PIONEER CORPORATION

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU
TOKYO 153-8654, JAPAN

Корпорация Пайонир

4-1, Мегуро 1-Чоме, Мегуро-ку, Токио
153-8654, Япония

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada
TEL: 1-877-283-5901
TEL: 905-479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000
TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司

總公司：台北市中山北路二段44號13樓
電話：(02) 2521-3588

先鋒電子（香港）有限公司

香港九龍尖沙咀海港城世界商業中心
9樓901-6室
電話：(0852) 2848-6488

Published by Pioneer Corporation.
Copyright © 2008-2009 by Pioneer
Corporation. All rights reserved.

Publié par Pioneer Corporation. Copyright
© 2008-2009 par Pioneer Corporation.
Tous droits réservés.

Printed in Malaysia
Imprimé en Malaisie

<CZR5551-B> EW

<KNAZX> <09I00000>